

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

SỐ: **4122** /TCHQ-GSQL

V/v: nhập khẩu máy kéo không
gắn động cơ đã qua sử dụng

Hà Nội, ngày **07** tháng **10** năm 2005

Kính gửi: Cục Hải quan tỉnh Bình Dương

Trả lời công văn số 689/HBD-NV ngày 15.8.2005 của Cục Hải quan tỉnh Bình Dương về việc nhập khẩu máy kéo không gắn động cơ đã qua sử dụng, Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Công văn số 6215/TCHQ-GSQL ngày 23.12.2004 của Tổng cục Hải quan là công văn hướng dẫn về việc nhập khẩu *máy xới tay hai bánh* không gắn động cơ đã qua sử dụng.

Tại công văn số 689/HQBD-NV ngày 15.8.2005 Cục Hải quan tỉnh Bình Dương không mô tả chi tiết mặt hàng nhập khẩu nhưng theo báo cáo của Phòng nghiệp vụ (qua điện thoại) và bản fax catalogue của mặt hàng nhập khẩu thì máy kéo nông nghiệp mà Cục Hải quan tỉnh Bình Dương đề cập tại công văn số 689/HQBD-NV dẫn trên là loại máy kéo 4 bánh, điều khiển bằng vô lăng.

Căn cứ quy định tại điểm 9 Phụ lục số 01 Danh mục hàng hoá cấm xuất khẩu, cấm nhập khẩu thời kỳ 2001-2005 ban hành kèm theo Quyết định số 46/2001/QĐ-TTg ngày 04.4.2001 của Thủ tướng Chính phủ về quản lý xuất khẩu, nhập khẩu hàng hoá thời kỳ 2001-2005 thì máy kéo đã qua sử dụng, không gắn động cơ thuộc diện cấm nhập khẩu.

Tổng cục trả lời để Cục Hải quan tỉnh Bình Dương biết, thực hiện./. *1/0*

Nơi nhận: *1/0*
- Như trên.
- Lưu VT, GQ (03b).

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



Đặng Thị Bình An